

www.revueakofena.com



www.revue-akofena.com

Varia n°20, Volume 1
Juin 2026

ÉDITEUR
CRAC – INSAAC

Akofena



revue Scientifique des
Sciences du Langage,
Lettres, Langues & Communication

Varia n°20, Volume 1
Juin 2026



D.O.I: <https://doi.org/10.48734/akofena>



Éditeur : **CRAC INSAAC**



ISSN-L
2706-6312

E-ISSN
2708-0633



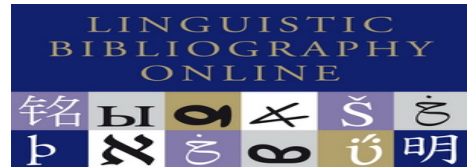
INTERNATIONAL SUPERHERO
NSAAC
AND ARTS BY THE LECTURE THEATRE

INDEXATION
INTERNATIONALE

Revue Akofena



 DOAJ



ERIH PLUS
EUROPEAN REFERENCE INDEX FOR THE
HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

Mir@bel
“(RE) CUEILLIR
LES SAVOIRS”

 SHERPA/ROMEO

EBSCO

Modern
Language
Association **MLA**

 **EZB** Elektronische
Zeitschriftenbibliothek

MIAR

 Metadata from
Crossref

INDEX  COPERNICUS
INTERNATIONAL

ASCI

sudoc

Pour plus d'informations sur toutes nos bases d'indexation internationale
<https://www.revueakofena.com/indexation/>

COMITÉ ÉDITORIAL & DE RÉDACTION/EDITORIAL AND WRITING BOARD



Directeur de publication/ Director of Publication

Pr ABOLOU Camille Roger, Directeur du CRAC – INSAAC



Co-directeur de publication / Co-editor of Publication

Pr Sihame KHARROUBI, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie



Secrétaires éditoriaux / Editors' Secretaries

Dr AHADI SENGÉ MILEMBA
Phidias, Université de Goma, RDC

Dr ALLA N'guessan Edmonde-
Andréa, Université Félix Houphouët-Boigny, CI

Dr ALLOU Allou Serge Yannick, Université
Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr ATSE N'cho Jean-Baptiste, Université
Alassane Ouattara, Côte d'Ivoire

Dr BOUTISANE Outhman, Université Moulay
Ismail Errachidia, Maroc

Dr GONDO Bleu Gildas, Université Félix
Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr KODAH Mawuloe Koffi, University of Cape
Coast Cape Coast, Ghana

Dr KOUACOU N'goran Jacques, Université
Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr KOUASSI N'dri
Maurice, Université Péléforo Gon Coulibaly,
Côte d'Ivoire

Dr KOUESSO Jean Romain, Université de
Dschang, Cameroun

Dr MADJINDAYE Yambaïdjé, Université de
N'Djaména, Tchad

Dr MANDOU AYIWOUO Faty-
Myriam, Université de Douala, Cameroun

Dr SEA Souhan Monhuet Yves, Université Félix
Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr TOLOGO Guillaume Ballebé, Université
Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso



Rédacteur en Chef/ Editor-in-Chief

Dr ASSANVO Amoikon Dyhie, Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Éditrice associée / Associate editor

Pr Soraya HAMANE, University of Oran 2 Mohamed Ben Ahmed, Algeria

Secrétaires de rédaction / Editorial Secretaries

Dr ANDREDOU Assouan Pierre, Université Félix
Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr ATANGANA Marie Renée, Université de
Bertoua, Cameroun

Dr BEN LARBI Sara, Université de Lorraine,
France

Dr CONGO Aoua Carole, CNRST, Burkina Faso

Dr DODO Jean-Claude, Université Félix
Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr KONE Drissa, Unification Theological
Seminary, USA New York City Campus

Dr KOUASSI Amoin Liliane, INSAAC, Côte
d'Ivoire

Dr MAMADI Robert, Université Adam Barka
d'Abéché, Tchad

Dr NACOUUMA Boukaré, École Normale
Supérieure, Burkina Faso

Dr NANTOB Mafobatchie, Université de Lomé,
Togo

Dr NIAMIEN N'da Tanoa Christiane, Université
Félix Houphouët-Boigny, CI

Dr NGUEMA ANGO Joseph-
Marie, École Normale Supérieure du Gabon

Dr N'GUESSAN Kouassi Akpan
Désiré, Université Félix Houphouët-Boigny

Dr STOLL Marie, Humboldt State University –
Californie, USA

Dr YOUANT Yves-Marcel, Université Félix
Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Éditeur

CRAC – INSAAC (Côte d'Ivoire)

COMITÉ SCIENTIFIQUE & DE LECTURE SCIENTIFIC AND READING BOARD



National

Prof. ABOA Abia Alain Laurent, Université Félix Houphouët-Boigny

Prof. BOGNY Yapo Joseph, Université Félix Houphouët-Boigny

Dr (MC) GNIZAKO Symphorien Télesphore, Université Félix Houphouët-Boigny

Prof. GOA Kacou, Université Félix Houphouët-Boigny

Dr (MC) HOUMEGA Munseu Alida, Université de Bondoukou

Prof. KOSSONOU Kouabena Théodore, Félix Houphouët-Boigny

Prof MANDA Djoa Johson, Institut National Polytechnique Félix Houphouët-Boigny

Dr (MC) SIB Sié Justin, Université Félix Houphouët-Boigny

Dr (MC) TAPÉ Jean-Martial, Université Félix Houphouët-Boigny

Dr (MC) YEO Kanabein Oumar, Université Félix Houphouët-Boigny

International

Prof. ADJERAN Moufoutaou, Université d'Abomey-Calavi, Bénin

Prof. AINAMON Augustin, Université d'Abomey-Calavi, Bénin

Dr (HDR) Anas MOUTIA, Université Cadi Ayyad, Maroc

Prof. BELGHEDDOUCHE Assia, ENS de Bouzaréah, Algérie

Dr (HDR) BENAÏCHA Fatima Zohra, Université de Blida 2, Algérie

Dr (HDR) Benamara Mohamed, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie

Dr (HDR) Brahim Khaled, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie

Dr (HDR) ELYOUBI Fatima Zohra, Université Mohammed V, Maroc

Prof. GBAGUIDI Koffi Julien, Université d'Abomey-Calavi, Bénin

Pr HAMANE Soraya, University of Oran 2 Mohamed Ben Ahmed

Pr Fewzia BENYELLES BEDJAUI, Université Djillali Liabes, Sidi Bel Abbès, Algérie

Prof. Hemaïdia Mohamed, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie

Dr (HDR) Issad Djamel, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie

Dr (MC) KABORE Bernard, Université Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso

Prof. KANTCHOA Laré, Université de Kara, Togo

Dr (DHR) MOKDAD Naouel, Université d'Oum El Bouaghi, Algérie

Dr (HDR) MAHFOUD Zakarya, Université Hassiba Benbouali de Chlef, Algérie

Prof. MALGOUBRI Pierre, Université Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso

Dr (HDR) MELOUAH Sabrina, Université de Badji Mokhtar, Algérie

Dr (MC) NJIOMOUO LANGA Carole, Université de Maroua, Cameroun

Dr (HDR) NOUREDINE Djamaledine, Université de Tiaret, Algérie

Dr (HDR) OULEBSIR-OUKIL Kamila, École Normale Supérieure de Bouzaréah, Algérie

Dr (MC) OUÉDRAOGO Mahamadou Lamine, Université Norbert Zongo, Burkina Faso

Prof. PALI Tchaa, Université de Kara, Togo

Prof. QUINT Nicolas, Université Paris Villejuif, France

Dr (MC) RAKOTOMALALA Jean Robert, Université de Toliara, Madagascar

Dr (MC) RAZAMANY Guy, Université de Mahajanga, Madagascar

Dr (MC) REDOUANE Rima, Université Abderrahmane MIRA-Bejaia, Algérie

Dr (HDR) SAKRANE épse CHOUBANE Fatima-Zohra, Université de Béjaia, Algérie

Dr (MC) SAWADOGO Awa 2ème Jumelle, Université Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso

Dr (HDR) SOUAME Schahrazed, Université Chadli Bendjedid. El-Tarf. Algérie

Dr (HDR) SOUDANI Mohammed, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie

Prof. TCHABLE Boussanlègue, Université de Kara, Togo

Éditeur

CRAC – INSAAC (Côte d'Ivoire)



Ligne éditoriale

Akofena symbolise le courage, la vaillance et l'héroïsme. En pays Akan, les épées croisées représentent les boucliers protecteurs du Roi. La revue interdisciplinaire Akofena des Lettres, Langues et Civilisations publie des articles inédits, à caractère scientifique. Ils auront été évalués en double aveugle par des membres du comité scientifique et d'experts selon leur(s) spécialité(s). Notons qu'Akofena est une revue au confluent des Sciences du Langage, des Lettres, Langues et de la Communication. Les textes publiés sont des contributions théoriques ou des résultats de recherches de terrain des Chercheurs, Enseignants-Chercheurs et Étudiants. Pour éliminer toute velléité de collision avec des textes existants en ligne, c'est-à-dire déjà publiés, et obtenir un texte publiable ayant une grande qualité scientifique, valorisant tant le Contributeur que la revue Akofena, depuis octobre 2021, le Comité scientifique et l'Éditeur imposent à tout projet d'article une soumission à la détection anti-plagiat. Notons que le score obtenu ne devra pas excéder 20%. Akofena n'est ni une revue nationale ni régionale, mais une revue ouverte et accessible aux chercheurs de tous les horizons linguistiques. C'est à ce titre que les différents numéros publiés par Akofena font l'objet d'appel à contributions internationales sur les canaux de diffusions existantes. Outre, pour se départir des revues prédatrices, qui pullulent le monde universitaire, la soumission et les évaluations des projets d'article sont entièrement gratuites. Les seuls frais perçus par le nos services restent les frais liés à l'insertion/ publication des textes acceptés après évaluation.

Pour terminer, conformément à la politique de libre accès, les articles publiés peuvent être copiés et distribués sans autorisation, à condition qu'une citation correcte de la publication originale soit fournie. Nous nous engageons à faire progresser la science et les applications à travers nos publications. Akofena veut s'assurer que votre expérience éditoriale se déroule le mieux possible afin que vous puissiez vous concentrer sur ce qui compte vraiment.

Dr (MC) ASSANVO Amoikon Dyhie, Université Félix Houphouët-Boigny
Rédacteur et Éditeur en Chef



Akofena

Revue Scientifique des Sciences du Langage, Lettres, Langues & Communication

SOMMAIRE

N°20, Vol.1
Juin 2026

Ligne éditoriale

- | | | |
|---|---|-----|
| 01 | Noaga BIRBA & Sobzanga Edouard SAWADOGO | 07 |
| Au-delà des dominants : redécouvrir les récits et artefacts des minorités ethnolinguistiques du Bam au Burkina Faso | | |
| 02 | Ellà Pierretine RAZAFINDRAFAOTA | 21 |
| Analyse pragmatique des nouvelles tirées du <i>Takeleka Notsongaina 2</i> de Simeon Rajaona | | |
| 03 | Koko Akissi Therese D'avila KOUASSI | 31 |
| Female Activism in Gloria Naylor's <i>Bailey's Café</i> | | |
| 04 | Kouamé KOFFI | 43 |
| La digitalisation des documents administratifs au ministère des transports : impacts et enjeux | | |
| 05 | MAHAMAT ALI Brahim, ABDEL-AZIZ Moussa Issa & AMANE Tatoloum | 51 |
| De l'adressage officiel aux repères populaires : quels enjeux pour l'orientation spatiale dans la ville de N'djamena ? | | |
| 06 | Tilado Jérôme NATAMA | 65 |
| Le français basilectal au service de l'humour chez Boukary | | |
| 07 | Souhena Marie Antoinette DEGOUA & Kouassi Kra Joseph ADJEI | 73 |
| Entre capital humain et contraintes structurelles : comprendre l'accès au crédit en milieu rural ivoirien | | |
| 08 | Issa DIABATE | 87 |
| Frausein in <i>Effi Briest</i> von Theodor Fontane und <i>Sous l'orage</i> von Seydou Badian | | |
| 09 | Koudougou ZONGO | 99 |
| Déterminants identitaires, enjeux socioprofessionnels et perception du coût de la formation des enseignants du primaire au Burkina Faso | | |
| 10 | Alphonse Bindé BINDE | 113 |
| Proverbe et vision du monde : analyse contrastive de l'agni et du bron | | |
| 11 | Kouadio Ange Morel KOUAKOU, Koffi KONAN, Alexis KOFFI & Mamadou SANOGO | 121 |
| Enjeux socio-économiques et défis structurels des groupements Agpom-Daloa dans la pre- collecte des ordures ménagères à Daloa | | |
| 12 | Daouda NGOM & Demba GUEYE | 139 |
| L'activisme en Afrique occidentale : du discours contestataire contre l'impérialisme et le néocolonialisme : l'exemple des slogans du front pour une révolution anti-impérialiste, populaire et panafricaine (FRAPP) du Sénégal | | |
| 13 | Oumar LINGANI | 149 |
| Influence de l'enseignement bilingue sur la cohésion sociale et l'unité nationale | | |
| 14 | R. Bernadine OUATTARA/ZOUNGRANA & F. Emilie Georgette SANON/OUATTARA | 161 |
| Effects Of Cross-Age Tutoring on Undergraduate Students'paragraph Writing Skills | | |



15	Payaissédé Salfou OUEDRAOGO	173
	Réseaux sociaux et jeunesse à Ouagadougou : entre opportunités et dérives	
16	Hylarie Flore MAMNO FOKO KEUNANG	187
	La périphrase comme une norme syntaxique dans les langues camerounaises : une application dans le ghomálá', langue bamileke	
17	Kouakou Gildas KONAN	197
	Écriture fragmentaire et dramaturgie de la résistance : une poétique de la dislocation dans <i>Fer de lance</i> de Zadi Zaourou	
18	Dounya ORCHI	211
	Le texte littéraire marocain d'expression française : subversion et polyphonie, cas de l'œuvre de l'écrivain marocain Edmond Amran El Maleh	
19	John KOMBI KALIVANDA, Valérien DHEDYA BUNGANDE & Théodose MUHASANYA BIL'UMBELE	225
	L'énonciation de la dénonciation et du combat : du versant dramatique au versant argumentatif sans <i>Je Soussigné cardiaque</i> de Sony Labou Tansi	
20	Aboubakar Siriki DIARRASSOUBA	249
	Identity Crisis: Complexity of Hybridity in Toni Morrison's Fictions	
21	Joseph INGONDA IMBANJA E.	251
	L'Afrique aura-t-elle un surhomme ? Une herméneutique de <i>Bokele Aoliya Jefa : Bokele Vole Le Soleil</i>	
22	Samira BAHEJ	263
	L'errance identitaire entre fascination et rejet dans <i>Les Tribulations du dernier Sijilmassi</i> de Fouad Laroui	
23	Sirabana COULIBALY	275
	Couverture médiatique de la campagne présidentielle ivoirienne de 2025 par la page Facebook de RTI infos	
24	Abdelaaziz KRIM & Lamya CHOUKI	285
	L'usage de l'anglicisme dans le technolècte en informatique	
25	Akissi Bah Esther KONAN & Rith Pascal ADJOUA	295
	L'apport de l'éveil aux mathématiques sur les compétences cognitives du jeune enfant en Côte d'Ivoire	
26	Jean-Pie Ntunda MWEMBO LUBOTA, Théophile Safari MUPFUNI & Samson Ruhekenya JUMAPILI	305
	Analyse des représentations des erreurs interférentielles des apprenants Songye de 7 ^{ème} et 8 ^{ème} années de l'enseignement de base : étude de cas à Tshofa	
27	Idrissa DIOMANDE & Sié Justin SIB	319
	Néologie dans le domaine foncier en Côte d'Ivoire : analyse morphologique d'un corpus koulango	
28	Soraya HAMANE & Houda FYAD	333
	Python-Driven Artificial Intelligence in Classrooms: Technical Foundations, Teaching Practices, and Pedagogical Possibilities	

